

He will bring you a message through which you and all your household will be saved. — Acts 11:14 NIV

救生员

他有话告诉你、可以叫你和你的全家得救。

— 使徒行传 11:14

Our Collections 我们的奉献	1 st -3 rd 'Jun'12 六月	1 st -30 th 'May'12 五月	Cumulative 累积
Tithe/Offering/Other collection 十一/奉献/其他	4,012.10	11,734.31	-
Pledge collection 宣誓 (Monthly target 每月目标 \$3,800)	500.00	3,000.00	61,077.05
Rental income from tenant 分租收入	-	3,100.00	36,400.00
Mission Fund 宣教基金	-	320.00	7,731.00
Church Building Fund 建堂费	-	114.00	38,654.00
Total Collection 总收入	4,512.10	18,268.31	

If you are making out a cheque, kindly mark
 若您使用支票，请填上
 "Church of Punggol Sengkang Ltd"

Proverbs 3:9-10 "Honor the Lord with your wealth, with the firstfruits of all your crops; then your barnswill be filled to overflowing, and your vats will brim over with new wine."

箴言3:9-10: "你要以财物，和一切初熟的土产，尊崇耶和华。这样，你的仓房，必充满有余，你的酒榨，有新酒盈溢。"

**CoPS Chooses To Speak God's Good Words
 Over The Lives of God's children
 榜鹅盛港教会选择说祝福的话于神的儿女们的生命**



*That Prophetic Word Came to Save and
 Heal the Soul of Sis Ah Gek.
 Glory to God The Highest!!!
 那预言话语来拯救和医治亚玉姐妹的灵魂
 荣耀归于至高神!!!*



Hallelujah! Miracle happened in my family again. After the miracle of my sister's baby birth and I believed this baby boy is a gift from God to this couple. Subsequently, my mother attended the Hokkien Evangelistic Meeting and received Christ. She also brought her friends to our church. My mother used to be a Taoist medium and her house is the god temple, my brother-in-law is a medium too. I am the only Christian in my family. The True and Living God saved me when I was then attacked by the evil spirit. I want to thank the Lord for this Sunday's service, my mother brought my second sister and her entire family. I was very happy, even my eldest sister and her daughter drove her too. Wow! Thanks be to God, these could only be the work of God! On the same day, God healed my second sister, her face was crooked from stroke, she cannot control her saliva, eating has been a difficult task for her and she had been crying. This morning, she was still moody until pastor prayed for her and our Almighty God healed her. After the service, she could eat without dripping of saliva and she was happier and ate much. Thanks be to God! Hallelujah! Glory to God! COPS – the church loved by God, a church filled with God's love and grace! Continue to go and preach the gospel to Punggol, Sengkang and every corner of Singapore, saving many souls, spreading the love of God! Because God desire all be saved, none to perish!

哈利路亚!感谢赞美主!神奇事又一次发生在我家了,接着妹妹从知道怀孕到生子只有十天的奇事,我相信那可爱的男婴是上帝所赐给他们夫妇的。下末母亲来福建布道会而接受上帝而信主,她也带了朋友来我们教堂。母亲过去是是宫主,家里是神坛,妹夫是乩童。我是家里唯一的基督徒,我是被邪灵攻击在差点丧失生命的那一刻被我们的真神上帝拯救而认识神的。感谢主这个星期天的聚会,母亲把二姐一家人也带来了教会,我好开心,大姐和她的女儿也自己驾车来了。哇!感谢主,这一切都是神的作为!而二姐也在这一天被神医治了,她的脸有轻微的歪曲,几天前吃东西都很辛苦,一直有口水流出来,根本就很难进食,她哭得很伤心,早上来教会的时候还闷闷不乐,直到我们大能的天父,医治的灵降临,牧师的祷告,她被医治了,我们聚会结束了用餐的时候,她可以吃东西了,没有口水流出来了,她也开心地吃了好多,感谢主!阿利路亚,荣耀归上帝!COPS 神所爱的教会,一间充满着神爱与恩典的教会!继续传扬神的福音不单是在榜鹅盛港还要在新加坡的每一个角落,拯救所有人,传扬神的爱!因上帝希望万人得救,也不愿看到一人沉沦!

Sis Carol Ong 姐妹



OUR 2ND MISSION TRIP TO
DIMAPUR, NOKLAK, NAGALAND, INDIA
11TH MAY 2012 - 21ST MAY 2012
Rooted & Grounded in Love

Day 1
11th May
Depart from Singapore to Kolkata



Day 2
12th May
Depart from Kolkata to Dimapur



Day 3
13th May
Arrival @ Noklak, Nagaland



Day 4
14th May
Children's Camp- Night Church Service



Day 5
15th May
Visit to Villages- Cultural Entertainment- Night Church Service



Day 6
16th May
Youth Camp- Night Church Service



Day 7
17th May
Parenting & Marriage Workshop- Leadership Workshop- Night Church Service



Day 8
18th May
Parenting & Marriage Workshop- Leadership Workshop- Night Church Service



Day 9
19th May
Depart from Noklak to Dimapur



Day 10
20th May
Visit to Churches in Dimapur



Day 11
21st May
Visit to Life Foundation School- Depart from Dimapur to Kolkata- Back to Singapore



REFLECTION ON CHURCH OF PUNGGOL SENKANG MISSION
TEAM VISIT TO NOKLAK ON 12TH-19TH MAY, 2012

The KBCA is extremely thankful to our Almighty God for enabling us to enter into the bond of love through the fellowship of Jesus Christ and making all possible to tie up two entities to extend the kingdom of God. We are so much moved by the zeal and commitment you have for the lost souls especially for the people of Khamniungan. There was a big disappointment due to non availability of chopper service. Since, it is a long journey to travel from Dimapur to Noklak, I am sure most of you had been exhausted physically and mentally. Nevertheless, I could see the joy in you though everything did not go smoothly as we have planned. Anyway, through the difficult task you had gone through the real test of Christ like reflection was seen with all the team members and the very positive attitude was known in what Pastor David says, "NO WORRY, NOTHING CAN STOP US!" Thank God for a person like Pastor David who really is a man of God. Moreover, I thank God for such a Godly brothers and sisters from Singapore. May our rich Lord continue to bless you all.

On 15th May, 2012 the team visited Pathso, Pathso Noking and Yokao village as a life experience. Though it was a bumpy and rough road there was a joy in the face of our friends from Singapore. "HALLELUYA! PRAISE THE LORD." At Yokao village the historic event was taken place between the village Chief and the senior Pastor David. It was a wonderful moment of making treaty between the two- Senior Pastor David Kerk gave a ring to the village Chief and in return the village Chief took out his necklace from his neck and presented to the Pastor as a sign of covenant.

It was a new way of learning how parents should take care of their children and be a good parents. This was the ever first of its kind to have counseling class special reference to the Pastor and Spouses at KBCA. As parents we scold our children for not behaving well and not being responsible, yet we never realize that parents are the root cause of the outcome. It was a meaningful reflection to each and every person attended the class. The team members were so positive and could see the joy of peace in them after the session.

Note of gratitude

We not only learn in the training and worship services, but we are so much blessed to receive gifts from you in the form of cash for library development and for others and other kinds like musical instruments, clothing and others. Whatever is given to us, we have received with humility and with great honour. We pray that God will shower His uncountable blessing as you do your ministry in reaching out to the needy people near and far.

At last but not the least we shall strengthen our relationship and partnership more to do the mission of God. Looking to seeing you all again. Thank You.

In His Service,
REV. B. PINGLANG
Executive Secretary, KBCA

榜鹅盛港教会宣教团队探访 NOKLAK 的反思

5月12 - 19日, 2012

KBCA 非常感谢我们的至高神让我们藉着耶稣基督的团契，建立这般爱的相交关系，让两者携手扩展神的国度。我们因你们对 Khamniungan 百姓的火热和委身而深受感动。从 Dimapur 到 Noklak 是一条遥远的路途。没有直升机让大家失望了，我相信你们大多数人身心都疲惫极了。然而，一切虽没如计划顺利进行，我仍然看见你们脸上的喜乐。藉着这些困难，团员们都经历了基督的试验，反映了耶稣正面态度。犹如大卫牧师所说，“不用担心，没什么可以阻挡我们！”我们为大卫牧师这般神的仆人来感谢神。我也要为敬虔的新加坡弟兄姐妹们来感谢神。愿我们富足的主继续祝福你们大家。

5月15日 2012，团队探访了 Pathso, Pathso Noking 和 Yokao 乡村经历当地生活。虽然路途艰难颠簸，新加坡的朋友们仍然满脸喜乐。“哈利路亚！赞美主”。在 Yokao 乡村，村长和大卫主任牧师立下历史性的一刻。两者结盟的美妙时刻 - 大卫主任牧师给村长一枚戒指，村长则以他的项链献给大卫主任牧师，作为结盟的交换信物。



我们领受了全新的学习课程，学习父母如何更好地爱护孩子，如何作好父母。这是首次特别为 KBCA 的牧师与伴侣们设置的辅导课程。作为父母，我们常骂孩子们不听话、没有责任感，却不晓得原来父母才是问题的根本。这次的课程让每一位参加者有机会作有意义的反思。团员们的态度都非常正面，课程过后都能看见平安的喜乐在他们当中。

感恩的话语

我们不单只从课程和敬拜聚会中学习，也从你们的献上蒙福，无论是作建立图书馆资金，音乐器材，衣物或其他。所有献礼，我们都谦卑与荣幸地领受。我们祷告上帝将祂数算不尽的祝福倾下与你们及你们传福音的事工、伸出援手帮助远近有需要的百姓。

最后，我们将更坚固我们之间的相交和伙伴关系，来行神的使命。希望再次见到你们大家。

谢谢。

侍奉祂，

B. PINGLANG 牧师
执行秘书，KBCA

*"Give thanks to the Lord,
for his love endures forever."
2 Chronicles 20:21b*



Testimonies from Noklak Bible School

Testimony 见证: Chongchan (3rd year 第三年)

In the year 2010 I joined the Bible school which is run by the Khamniungan Baptist Church Association (KBCA). That very year happened to be one of the worst years in my life. When I was still very fresh in the school, near our school campus, the land was prepared for cultivation and the land was deforested. It was dry and ready to burn. One day we were informed to be alert to keep the fire away from catching our hostel. That very day we all ran around to see that the fire was kept under control. Unfortunately it got out of control and one of my good friends and my own classmate was burned to death. However, I will not go into details about that incident to save some time and space.



From that day onward I was mentally, psychologically and physically troubled. After some time, pain in my leg developed and it went from bad to worse to the extent of sending me home for rest. At home I was on my bed, and some 'prayer warriors' came and prayed for me and they told me that the Spirit of the dead lingered on my leg therefore I was being troubled. I was also told that medical help will be of no use to me. As I remained at home lying on my bed I kept crying for help to the God I know. One night, against my will one scary incident took place inside my bedroom. Around 12 midnight a very visible ghost came and took off my shirt and threw it on the floor. I tried to call up my parents for help but I was kept motionless and voiceless. In a helpless situation the evil spirit did what he wanted to do.

My parent and I persevered in prayer seeking God's help and healing touch the pain in my leg started to leave me. However, the friend who was burned to death kept appearing in my eyes. I cannot say for sure whether it was just a mental picture or it was seen by my physical eyes. He kept appearing and disturbing me. When I was in the school, hostel or in my bedroom he kept appearing and appearing. It could be the evil spirit who appeared to me in the form of my dead friend. When I was in that state, a group of people from Church of Punggol Sengkang, Singapore came to visit KBCA and our school. From that very team one brother by the name of Leslie was committed to the school and others for the churches around the mission center. Through that brother I got the revelation of my authority in the Name of Jesus and that the name of



Jesus is powerful and once a person has faith in Him, the Father gives the power and authority which enables the believer to overpower the evil one or other evil things. So as the Holy Spirit convicted me with this understanding through this brother's ministry, I started using the authority and PRAISE GOD..... The name of Jesus began to work for me and it still works. Every time I saw the scary spirit, I rebuked him in the name of Jesus to leave me and he left me. After trying for a few times he never dared to come again and disturb me.

In the name of Jesus there is power and it works through FAITH. Praise the Lord.

2010年，我加入了 Khamniungan 浸信会协会办的圣经学院。那年是我毕生最艰难的一年。我初到学校，附近的一块地正被铲平作农作用途。那地非常干旱并开始焚烧起来，同学们都受通知，并且协助火患远离校舍。不幸的，火患未受到控制，而我的一位同学兼好朋友也在这场火灾中被烧死。事故的详情就不在此透露了。

从那天起，我在精神，心理和身体上都饱受困扰。不久，我的脚也疼痛起来，甚至必须回家修养。在家中，一些‘祷告勇士’来为我祷告，他们告诉我死亡之灵在我的脚上，所以我会受到困扰。他们也告诉我，医药对我没有任何帮助。我唯有继续待在家中，躺在床上向我认识的神呼求。一个可怕的晚上，约凌晨 12 点，一只可看见的鬼来脱掉我的上衣丢在地上。我尝试呼叫父母亲，却无法动弹也喊不出声音。在无助的情况下，邪灵为所欲为。

当我父母亲和我坚持向神祷告寻求帮助医治我的脚痛时，疼痛慢慢远离我。然而，被火烧死的朋友却常出现在我眼前。我不清楚是幻想还是真实的出现。他不停的出现骚扰我，无论是在学校，宿舍或房间。这也可能是邪灵冒充我朋友的样子。这方光景下，新加坡团队来到我们当中（盛港教会）探访 KBCA 及我们的学校。当中有一位 Leslie 弟兄教导我们，其他的去服侍宣教中心附近的教会。那弟兄启示我耶稣之名的权柄，耶稣之名大有能力，只要我们相信，天父赐于能力和权柄帮助信徒胜过恶者。圣灵也启示我关于这教导。我开始使用这权柄，赞美神……耶稣之名运行至今。每次我都以耶稣之名击退邪灵，他也离开了我，不再出现了。

耶稣之名带有能力，并且凭信心运作。
赞美主。

Testimony 见证: Laam H. (2nd year 第二年)

In the year 2011 a mission team from Church of Punggol Sengkang, Singapore came to the mission centre of the Khamniungan Baptist Church Association (KBCA). In that mission centre there has been a Bible School which is run by the Association. I have been privileged to be a part of this school for just two years. One very important event has taken place in my life during my stay in the school. This event is an event of God and human interaction.



God revived me and gifted me with visions through the ministry of Bro Leslie Foo, a member of the mission team of Church of Punggol Sengkang, Singapore. God showed me things concerning the things and events that had taken place or that which will take place in the near future. Very adamantly I kept hiding for almost a year. I was reluctant to use that gift. I was not willing to testify and therefore as a result many unwanted things happened in the lives of people for which I deeply regret now. I did not want to use the gift partly because I was timid and thought of being ridiculed by friends and others.

One day my right side of the body became paralyzed. Especially my right eye was disturbed from seeing and my right hand was numb and motionless so that I could not write or do anything with it. With the encouragement from friends, teacher and parents I went for treatment. On the way there, the Holy Spirit prompted me to repent and make a fresh commitment. I prayed that God would forgive me and I repented. I remembered when Brother Leslie taught about healing and the faith required receiving healing. Having been prompted by the Holy Spirit, I followed His instructions very carefully and repented and prayed to the Father. God in His natural way responded to me lovingly, wonderfully positive and healed me on the way. Hallelujah! On the way to a place called Kohima (the capital city of Nagaland) to treatment, I reached a town called Tuensang and there I had to take another vehicle which will take me to Kohima. As I decided to take up my luggage myself by my right hand, I received my healing and I could take up the luggage without numbness or pain. After receiving my healing from God, I continued my journey just for confirmation and when I reached Kohima, there the doctor said, 'You have no trouble'. Since then I have not looked back. I am not ashamed anymore to obey my gracious God and use the gift He has graciously given me.



2011年，一组新加坡团队（盛港教会）前来 Khamniungan 浸信会协会（KBCA）宣教。我有幸在那协会办的圣经学院上两年课程。当中，一个非常重要的事件发生了。这件事关乎神和人与人之间的交往。

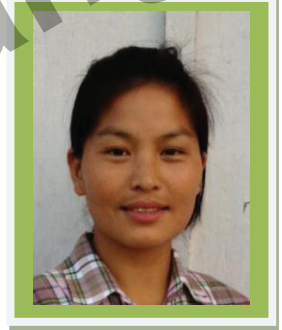
藉着Leslie Foo弟兄的事工（其中一位宣教队员）神启示也赐予我异象的恩赐。他开始启示我关于已经和即将发生的事情。然而，我却选择保持沉默接近一年之久。我因为胆子小，害怕朋友取笑，就不愿使用这恩赐，结果看见许多不幸的事情发生在他人身上，让我如今非常后悔。

有一天，我的右边身体瘫痪。尤其，右眼视觉受到影响，并右手麻痹，使我无法书写或做事。经过朋友，老师和父母的鼓励，我前往接受治疗。在路上，圣灵启示我悔改，重新委身于神的带领。我即刻祷告求神饶恕并悔改。我记起Leslie弟兄教导关于凭信心领受医治。我顺着圣灵的带领，小心听从指示，悔改，向天父祷告。神用他自然又带着爱的方式回应了我，美妙地在路上医治了我。哈利路亚！在前往Kohima时（Nagaland的首都）寻求医治，我到Tuensang镇上换车子前往Kohima。在那儿，我决定用自己的右手提起行李，我即刻领受了医治，右手不再麻痹或疼痛。我领受了神的医治后，我继续前往Kohima寻求医生的肯定，医生说，‘你没有问题了’。自此，我不再回头看了。我不再羞耻，反倒要顺服我恩慈的天父，使用他赐予我的恩赐。

Have
Faith
in
GOD

Testimony见证: Thengpia T. (2nd year第二年)

I had the privilege to meet a group of God fearing people in the year 2011. It was a privilege for me to meet wisdom filled people who have been grown in the love of God, in the grace of Jesus Christ and in the power of the Holy Spirit. I learned about the revelation of God in Hebrews 11:1-4 from one of them. Actually he taught the class taking many references where 'FAITH' and 'POWER' were revealed. However, I was fascinated by Hebrews which led me to read very often that particular passage. Each time I read that passage I found peace at me heart. After having been fed in that Bible class with spiritual food and after having had spiritual drink I felt the difference in my life.



The story of wonderful experience did not end there. As the school closed for the winter vacation, I went home to spend the vacation there helping my parents and the church in any way I could. As I went home I was led to capture many memories and to come across many incidents. Of all the incidents and memories, one remains fresh and vivid in my mind and I want to share this today. One fateful day I went to visit a friend on hearing that she was sick. As I look at her, I felt very sorry about her state and did not know what to do, because she was too weak to even open her eyes and see me. She could not talk to me and tears ran down from my eyes. I paused for a while. Praise God! I remembered one bible passage which was expounded by brother Leslie from Church of Punggol Sengkang, Singapore. I remembered him speaking about the very power of God from that passage. I remembered the very Word 'FAITH' and what it means and also how it works. I ran back home leaving my friend, took my Bible and returned to her home. Then I read that very passage to her. After reading the passage from the Word, I prayed for her healing claiming the power of God believing that faith in Him and in the Name of Jesus will heal my friend. To my overwhelming joy, my friend woke up and with a wonderful smile on her face she shook my hand and there we had a good time of talking about my experience in the Bible School. My understanding about God and the faith I receive through the hearing of the Word. I then invited her to walk closer to the Father and have 'FAITH' which enables us to see the things that our physical eyes cannot see. We talked about many things, but one very important was about our God and whom I know of being powerful and merciful, and who is moved and touched by our simple 'FAITH' than our many good works.

Hallelujah! Our God is a miracle working God. He is the God who raises up the dead and who heals the sick and who does many miracles. I have shared my testimony in a nutshell. God bless all the readers.

2011年, 我有幸遇见一群敬畏神的团队。我很认识充满智慧的人, 他们满有神的爱, 基督的恩典和圣灵的大能。我从其中一人学习希11:1-4。实际上, 他的课程提及了许多关于‘信心’和‘大能’的彰显。然而, 我影响较深刻的是某一段章节。每次我念这章节, 心中就有平安。我领受了这圣经课程的属灵粮和水之后, 我觉得自己的生命不再一样了。

这美妙的故事并不止于此。学校放寒假时, 我回家帮助父母亲, 和当地的教会。其中的一些事故记忆犹新。有一天, 我探访了一位病重的朋友。我看着她连睁开眼睛和说话的力气都没有, 心里非常难过, 也流下了伤心的眼泪。过了一会儿, 赞美神! 我想起老师和新加坡Leslie弟兄教导的一段章节。我记得他教导章节中神的大能。我记起‘信心’这句话, 它的意思和它的运作。我快跑回家, 拿起圣经, 回到我朋友身边。我将那章节念给她听。过后我为她祷告, 奉耶稣基督之名, 凭信心宣告神的大能将医治我的朋友。我的朋友真的醒了, 笑了, 她握着我的手, 我们畅谈起圣经学院的经历, 我喜乐无比。我与她分享对神的认识和他话语的信心。我也邀请她更亲近天父, 凭信心看见未见之事。我们谈起许多事, 最重要的就是关于神, 我所认识 - 大能又怜悯的神, 他为我们单纯的‘信心’所动而非我们的许多善工。

哈利路亚! 我们的神是行神迹的神。他是使死人复活的神, 医治病痛的神。这就是我要分享的见证。愿神祝福所有读者。



Preparing For Prayer Time In the House of God in CoPS - Every Saturday 预备神殿中的祷告时光 榜鹅盛港教会 - 每逢周六

"PREPARING FOR PRAYER" Scripture text : Matt.6:6

PRAYER, in its simplest definition is "**communing with God**". Prayer is a "2-way street". We let God speak to us, mainly through His Word(the Bible) or the Holy Spirit speaking to us directly.

We speak to God by praying with understanding (using our known language) or speaking/praying in tongue.(Acts 1:5,8;2:4)

"But when you pray, **GO INTO YOUR INNER ROOM, AND WHEN YOU SHUT YOUR DOOR**, pray to your Father who is in secret, and your Father who sees in secret will repay you." Matt.6:6

Watchman Nee in one of his books described the human being as made up of 3 bodies:-

- the spirit** : that part of us that relates(communion & interaction with) to God
- the soul** : that part of us(mind, will & emotion)that expresses the feelings of the spirit and the body
 - when our spirit touches God during worship/prayer, the spirit expresses its encounter with weeping/laughter through the soul
 - when the body felt a cut/pinch, it expresses its pain through the soul by crying, "Ouch!"
- the body** : our 5 senses(smell, touch, sight, hearing, taste) that relate to the physical world

The 3 parts of us are all inter-related, one will affect the other two. But the right biblical order is the spirit control the soul, the soul control the body for those who are born-again(John4:24), we may deal with this in future.

In preparing for prayer, GO INTO YOUR INNER ROOM, AND WHEN YOU SHUT YOUR DOOR means you need to "**still**" **your soul**-by faith, exercise your mind, will & emotion to focus on God away from any distracting thoughts(work to be done, routines, etc) and **your body**, subjecting to your soul by being God-conscious (focusing on God. **In another word, we prepare the body and soul in such a**

manner that they are subject to our spirit, so the spirit being is ready to commune with the Spirit of God/Holy Spirit.

From my own experience, **if we exercise our body regularly, it aids our mind to be alert and more focus when we prepare to seek God in prayer. Shutting the our room door** to shield out the noises also helps in silence and quietness, or finding a quiet place, the still small voice of the Lord is easier to be heard. However, those who are spiritual through practice and exercise(Heb.5:14),one can easily "withdraw" into his inner room(the spirit) and commune with God anytime & anywhere, whatever the circumstances.

Praising/worshipping God also prepare us for prayer. (Ps 22:3).

Brethren, let us draw near with confidence to the throne of grace, as often as we can, that we may receive mercy and may find grace to help in time of need.(Heb.4:16)

God bless! Jer.33:3

"为祷告作预备" 经文：马太 6:6

祷告，简单解释就是**"与神沟通"**。祷告是**"双面交通"**。我们让神藉着他的话语（圣经）或藉着圣灵直接对我们说话。我们藉着认知祷告（我们晓得的语言）或方言祷告/说话，向神说话。（徒 1:5, 8; 2:4）

"你祷告的时候，**要进你的内屋，关上门**，祷告你在暗中的父，你父在暗中察看，必然报答你" 马太 6:6

倪陀生在他的书解释人体的构造有三部分：-

- (a) 灵：与神沟通(相交与交流)
- (b) 魂：自己的部分(思想和情感) 表达灵和体的感受
例如 (i) 当我们的灵在敬拜/祷告时，灵会藉着魂痛哭/欢笑来表达
(ii) 当身体感受割伤/捏痛，魂呼叫“痛！”来表达这痛
- (c) 体：我们的五个感官(嗅，触，视，听，尝) 与外界联系

我们里头的三部分是相互联系的，其一会影响其二。但是，对重生的基督徒来说，正确的属灵次序该是：灵控制魂，魂控制体(翰 4:24)，我们可能以后再深讨。

为祷告作预备，要进你的内屋，**关上门** 表示你必须让你的魂**"安静"**，凭着信心，操练你的**思维和情感**，专注于神，远离分散注意力的思想(工作，每日需做的事，等) 和你的身体，让你的魂注意神的一切(专注于神)。换句话说，**我们预备体和魂，让它们顺服我们的灵，让我们的灵预备好和神的灵/圣灵相交。**

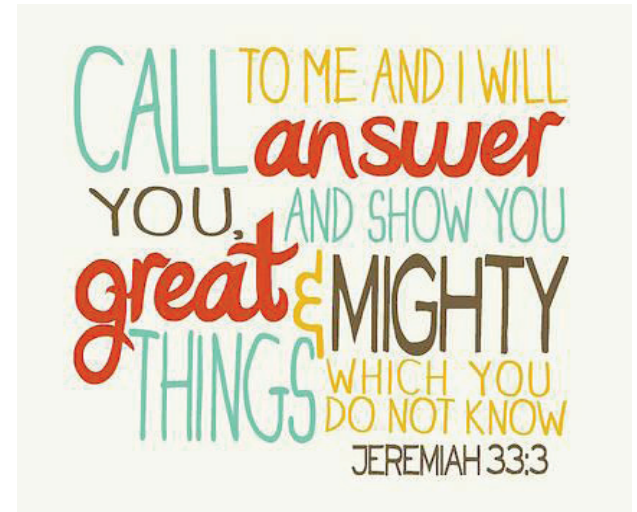
从我的个人经验，若我们**常操练我们的身体**，它将帮助我们的思维警醒，更专注，预备自己祷告寻求神。**关上门** 掩盖外面的吵闹声，帮助我们安静安宁，寻求一个安静之处，在那儿更容易听见主的轻声。然而，那些属灵的，经过操练(希 5:14)，可以较容易地"抽离" 进到他的内屋(灵) 无论什么环境，都能与神随时随地相交。

赞美/敬拜神也预备我们作祷告。(诗 22:3)。

主内们，所以我们只管坦然无惧地，来到施恩的宝座前，为要得怜恤，蒙恩惠作随时的帮助。(希 4:16)

神祝福你！耶 33:3

Raymond Lee 弟兄



Announcements 通告

1. We Will Be Out On July 7, 2012 (Saturday) to Johor for a ONE-Day Durian Makan cum Shopping and Seafood dinner. Response for a 44-seater Coach has been overwhelming. Talk to bro Dick Choong if you have NOT sign up. If you REALLY want to join us for a fun day, bro Dick Choong will find you a seat. BUT you must talk to bro Choong TODAY
我们将于 7 月 7 日 2012 (周六) 前往新山一日榴莲游与购物和海鲜晚餐。反应热烈, 44 人座位的旅游巴士快爆满了。若你还未报名, 请找 Dick Choong 弟兄。若你真心要参加我们享受愉快的一天, Dick Choong 弟兄会协助你找到位子。但, 你必须今天就找 Dick Choong 弟兄。
2. CoPS's 5th Anniversary Thanksgiving Celebration -
Date : September 16, 2012
Time: 3.00pm to 6.00pm'
Please submit your guest's list to Chairperson Sis Aw Lay Sim
We need to officially send our Invitation Cards
Look out for more details in the coming weeks.
榜鹅盛港教会五周年感恩庆典 - 9 月 16 日, 2012
时间: 3.00pm 至 6.00pm
请将你的贵宾名单提交给主席 Aw Lay Sim 姐妹
我们必须正式发出邀请卡
更多详情, 请留意来临几个星期的周迅。
3. Camp 2012 We Go Together -
Date : December 2 to 6, 2012 (Four Days Three Nights)
Proposed Camp Site: Batam Island
Estimated Cost: S\$230 (inclusive of 2 ways ferry ride price at S\$50)
Look out for Our Early Registration SPECIAL Fee - Valid for a limited period ONLY. We Are Placing a Six-Month' Advance Notice Way Ahead of Camp2012, trusting You Will PLAN these dates to Be Part of Camp2012.
Please submit your name to our Chairman Bro Patrick Stephen Solomon or Sis Amelia . More details will be released in the coming weeks

Announcements 通告

- 圣经营 2012 咱们一起去 -
12 月 2 至 6 日, 2012 (4 天 3 夜)
营地提议 : 巴淡岛
预计收费: S\$230 (包括来船费 S\$50)
请留意我们的提早报名特价 - 有效期有限. 我们对现在给予 6 个月预先通知. 相信你会作出安排, 参加圣经营 2012
请将你的名字提交给主席 Patrick Stephen Solomon 弟兄或 Amelia 姐妹. 更多详情, 请留意来临几个星期的周迅。
4. Co-Workers Appreciation Thanksgiving & Annual Dinner For All.
A Night To Remember : December 29, 2012, Saturday Night from 6.00pm to 11.00pm . Make a Guess on the Venue: Back to the Boat, My Country Club, Resort Island or On Board a Scoop
Talk to Chairman Bro Peter Tan or his assistant Sis Judy Choong
Your contributions are welcome - may it an idea, a dollar, or an item
同工感恩夜与常年晚宴, 一个难忘的夜晚 : 12 月 29 日 2012, 周六晚上从 6.00pm 至 11.00pm
猜猜地点在哪: 回到船上, 我的俱乐部, 度假岛上, 或是 On Board a Scoop. 请找主席 Peter Tan 弟兄或他的助理 Judy Choong 姐妹. 我们欢迎你的贡献 - 无论是点子或项目
 5. Bro Francis Koh's New Shop Opening TODAY
Francis Koh 弟兄的新店今天开张
Address 地址: Jurong East St.13, #01-104
All Are Welcome 欢迎大家光临



Today's Sermon 今日讲章:

How To Have The Peace of God In Your Life 如何在你的生命中有神的平安

Speaker 讲员: Pastor Billy Lee 牧师

You need to have the peace of God in your life

在你的生命中你必须要有神的平安

John 约翰 14 : 27

How do you have the peace of God in your life?

在你的生命中你要怎样才能有神的平安?

1. Live one day at a time. Do not worry about tomorrow
一天的难处一天当。不要为明天忧虑

Exodus 出埃及 16 : 16a, 19b

Exodus 出埃及 16 : 20a

Matthew 马太 6 : 11

Matthew 马太 6 : 25a

Matthew 马太 6 : 34

Peace 平安

Problem 问题

Fear 惧怕

Job 约伯 3 : 25

Psalms 诗篇 62 : 8

Why does God want you to live one day at a time and not to worry about tomorrow?

为什么神要你一天的难处一天当而不要你为明天忧虑?

- Because God wants you to enjoy what He has blessed you with
因为神要你享受祂所赐给你的祝福

1 Timothy 提摩太 6 : 17b

Proverbs 箴言 16 : 9

How do you have the peace of God in your life?

在你的生命中你要怎样才能有神的平安?

1. Live one day at a time. Do not worry about tomorrow
一天的难处一天当。不要为明天忧虑
2. Guard your thoughts – trust in God
保守你的思想 - 相信神

You can only have peace in your heart when your mind is at rest

当你的脑平静时你的心才会有平安

Isaiah 以赛亚 26 : 3

Your heart and mind are linked 你的心和脑是相连的

The more you trust in God, the more peace you will have

你越倚靠神, 你就会越有平安

Philippians 腓立比 4 : 6 – 7

Genesis 创世纪 2 : 15

Genesis 创世纪 2 : 17b, 19a

Luke 路加 22 : 44

Matthew 马太 6 : 25a

Matthew 马太 6 : 34

How do you have the peace of God in your life?

在你的生命中你要怎样才能有神的平安?

1. Live one day at a time. Do not worry about tomorrow
一天的难处一天当。不要为明天忧虑
2. Guard your thoughts – trust in God
保守你的思想 - 相信神

Psalms 诗篇 118 : 24

The percentage is a generalization of what we retain.

Understanding and Remembering are better when we make notes.

一般上, 巴仙率是指我们能学存的。

若作笔记, 你能更明白和记忆更多。

Coming Up Next Sunday 来临主日 – June 6 月17, 2012

Pulpit Preacher 讲员: Bro Frankie Yee 弟兄

Message On 讲题: Discovering our God in ancient China 从中国古代来发掘我们的上帝?